



PÁPA VÁROS POLGÁRMESTERE
8500 Pápa, Fő u. 12.
Tel: 89/515-000
Fax: 89/515-083

25.

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselőtestület 2011. március 17-i ülésére

Tárgy: Partnervárosi megállapodás Kovásznával

Előadó: Dr. Áldozó Tamás polgármester
Rádi Róbert művelődési osztályvezető



PÁPA VÁROS POLGÁRMESTERE

8500 PÁPA, Fő u. 12.

Tel: (89) 324-585

Fax: (89) 515-083

Tisztelt Képviselőtestület!

Pápa Város Önkormányzata az 1990-es évek elején több partnervárosi kapcsolat létrehozását kezdeményezte nyugat-európai városokkal és határon túli magyar településekkel, melynek során megkereste az erdélyi Kovászna várost is. Az elmúlt másfél évtizedben a közös munka eredményeképpen több területen jól működő együttműködés alakult ki a két város közt. Pápa városa már több alkalommal kezdeményezte a kapcsolat partnervárosi szerződéssel történő megerősítését.

Lőrincz Zsigmond, Kovászna város polgármestere pápai látogatása során arról tájékoztatott, hogy Kovászna Város Helyi Tanácsa 65/2009. számú határozatával döntött a két város közti partnervárosi kapcsolat hivatalossá tételéről és elfogadta a partnervárosi szerződés tervezetét.

A szerződés egyrészt rögzíti a jelenlegi együttműködés körét – kultúra, sport, iskolák és egyesületek cserekapcsolatai – valamint meghatároz további, a gazdasági élet, a turizmus területén kialakítani javasolt területet.

Kérem a Tisztelt Képviselőtestületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjék.

Összeállította: Rádi Róbert osztályvezető

Pápa, 2011. március 9.

Dr. Áldozó Tamás sk.
polgármester

Határozati javaslat

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete Kovászna várossal kialakult másfél évtizedes együttműködésre tekintettel Kovászna Város Helyi Tanácsa kezdeményezése és határozata alapján partnervárosi szerződést köt Kovászna városával.

A képviselőtestület felhatalmazza a polgármestert a partnervárosi szerződés aláírására.

Határidő: 2011. március 17.

Felelős: Dr. Áldozó Tamás polgármester
Rádi Róbert művelődési osztályvezető



Pápa - Kovászna



Pápa és Kovászna települések közt fennálló jó kapcsolat hozzájárul ahhoz, hogy városaink polgárai, közösségei, intézményei, vállalkozásai megerősítsék kapcsolataikat és újakat alakítsanak ki. Meggyőződésünk, hogy az önkormányzatok határokon átívelő együttműködésének ugyanolyan fontos szerepe van, mint az egyes nemzetek képviselőinek, hisz a cél közös: polgáraink boldogulása az egyesített Európa keretein belül.

Partnervárosi szerződés

Pápa és Kovászna városok lakossága által szabadon megválasztott polgármesterek és képviselők úgy döntöttek, hogy a két város között hivatalos partnervárosi kapcsolatot létesítenek.

A felek kötelezik magukat arra, hogy szorgalmazzák a két város között a gazdaság, a turizmus, a környezetvédelem, a kultúra, az oktatás és a sport területén az együttműködés fejlesztését, a tapasztalatok és a megszerzett információk cseréjét.

Szorgalmazzák a gazdasági és kereskedelmi élet szereplőinek mindkét város számára előnyös kapcsolatfelvételt, közös megjelenését kiállításokon, vásárokon.

Ösztönzik a gyógyturizmusban rejlő lehetőségek közös fejlesztését.

Támogatják a két város polgárainak, társadalmi szervezeteinek összetartozását az emberi példamutatás és az őszinte barátság szellemében. Elősegítik egymás kultúrájának és hagyományainak megismerését, ápolását.

Pápa Város Önkormányzata és Kovászna Város Tanácsa ezennel hivatalos okiratban is rögzítik, hogy a két város példamutató együttműködésével hozzájárulnak ahhoz, hogy mielőbb megvalósuljon a népek, nemzetek közötti egyetértés, béke és szabadság, függetlenül az ideológiai és vallási irányultságtól, az emberiség demokratikus fejlődése érdekében.

Dr. Áldozó Tamás
polgármester

Lőrincz Zsigmond
polgármester

Pápa, 2011. március 17.